

## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

701

### A bronze ritual wine vessel, jia, Early Shang dynasty | 商早期 青銅獸面紋斚

Estimate: 300,000 - 500,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze ritual wine vessel, *jia*  
Early Shang dynasty  
商早期 青銅獸面紋罍

h. 23.7 cm

## CATALOGUE NOTE

The history of *jia* can be traced to the Neolithic period, where a number of such vessels in pottery forms were produced. In the Shang dynasty, as an essential ritual wine vessel, bronze *jia* was continued to be cast in various forms. The type of *jia* with a flat base and a band of ornamental patterns on the neck, similar to the present one, was often dated to the early phase of the Shang dynasty. See a few related examples in the museums dated to the early Shang dynasty, one in the Palace Museum, Beijing, *accession* number 故00076990 (<https://www.dpm.org.cn/collection/bronze/230589>); one from the Arthur M. Sackler Collection, previously owned by Dr. Paul Singer (1904-1997), now in the National Museum of Asian Art, Smithsonian Institution, Washington D.C., *accession* number S2012.9.571 ([https://www.si.edu/object/ritual-wine-warmer-jia-taotie-and-dragons:fsg\\_S2012.9.571](https://www.si.edu/object/ritual-wine-warmer-jia-taotie-and-dragons:fsg_S2012.9.571)); and the third one excavated in Daxin, Jinan, Shandong in 1970, now in the Jinan Museum, illustrated in Li Boqian ed., *The Complete Collection of Bronzes Unearthed in China, Shandong, I*, Beijing, 2018, vol. 5, pl. 10.

Compare a *jia* of similar form, however, with whorls in low relief to the lower body, sold in our Paris rooms, 16th June 2022, lot 86. Archaic bronze *jia* of such form and decorations have been recovered from important early Shang sites like the Shang capital city in Zhengzhou, Henan and the southerly palace city Panlongcheng in Hubei province, and can be attributed to the Erligang period. For example, a similar *jia* with only one post excavated in Panlongcheng, Wuhan, Hunan, published in Li Boqian ed., *The Complete Collection of Bronzes Unearthed in China, Hubei, I*, Beijing, 2018, vol. 11, pl 54. However, a few more *jia* vessels with only one decorative band, related to the present lot, dated to the early Shang dynasty were also unearthed in areas nearby in Panlongcheng, published in *ibid*, pls 46 - 49.

## CONDITION REPORT

A light crack to over the front mask and associated few tiny pierced holes, few nicks to the extremities, typical verdigris and encrustations. X-ray available upon request.

正面獸面紋上方有一輕裂，附近並有幾處細小穿孔，四周邊緣有細小缺，屬這一時期銅器常見狀況。X光可供調閱。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-wine-vessel-ija-early-shang>



Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

702

A bronze ritual wine vessel, jue, Early Shang dynasty | 商早期 青銅獸面紋爵

Estimate:50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze ritual wine vessel, *jue*  
Early Shang dynasty  
商早期 青銅獸面紋爵

h. 17.3 cm

CONDITION REPORT

A tiny flake to the mouthrim near left column and retouched; few minute nick to the extremities, typical and expected of its type and age.

口沿近左柱處右一小飛皮經潤飾，四周邊緣有細小磕碰，屬此年代正常品相。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-wine-vessel-jue-early-shang>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

703

### A bronze 'beast mask' ritual wine vessel, jia | 青銅獸面紋斚

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'beast mask' ritual wine vessel, *jia*  
青銅獸面紋罍

with 1 X-ray

h. 27.5 cm

PROVENANCE

Acquired in Illinois, USA, 10 November 2003 (invoice).

來源：  
2003年11月10日購於美國伊利諾州（收據）

CONDITION REPORT

Few minor flakings to the extremities, otherwise in good overall condition. X-ray available upon request.  
四周邊緣有少數鏽蝕飛片，屬正常。X光可供索取。  
To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-beast-mask-ritual-wine-vessel-jia-qing>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

704

### A bronze 'dragon' ritual food vessel, ding, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅龍紋三足鼎

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves



## DESCRIPTION

A bronze 'dragon' ritual food vessel, *ding*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅龍紋三足鼎

with 1 X-ray

w. 21.5 cm

h. 23.3 cm

## CONDITION REPORT

A light crack to the base near a foot and retouched. X-ray available upon request.

底部靠一足有輕裂經修補潤飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-dragon-ritual-food-vessel-ding-late-shang>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

705

### An inscribed bronze ritual wine vessel, lei, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅獸面紋得壘

Estimate: 300,000 - 600,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual wine vessel, *lei*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅獸面紋得壘

inscription: *De* (clan emblem)  
銘文：得  
with 1 X-ray

h. 33 cm

CONDITION REPORT

Few cracks to the chest of one side near the 'fire' roundel and professionally retouched, the base probably replaced later. X-ray available upon request.  
一面胸部旋火紋下方有數條裂痕經專業修補，底部或經早年後配。X光可供調閱。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-wine-vessel-lei-late>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

706

### A small bronze 'mask' ritual food vessel, liding, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅獸面紋三足鬲鼎

Estimate: 120,000 - 240,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A small bronze 'mask' ritual food vessel, *liding*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅獸面紋三足鬲鼎

with 1 X-ray

h. 20.5 cm

PROVENANCE

Acquired in Illinois, USA, 8 October 2001 (invoice).

來源：  
2001年10月8日購於美國伊利諾州（收據）

CONDITION REPORT

Few light body lines near the feet only visible under X-ray, probably casting flaws. X-ray available upon request. X光可見腹部近足處有幾處輕裂，或為鑄造瑕疵，裸眼不可見。X光可供調閱。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-small-bronze-mask-ritual-food-vessel-liding-late>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

707

### An inscribed ritual bell, zhong, Late Western Zhou dynasty | 西周晚期 青銅鄭邢叔鐘

Estimate: 800,000 - 1,800,000 HKD

DESCRIPTION

An inscribed ritual bell, *zhong*  
Late Western Zhou dynasty  
西周晚期 青銅鄭邢叔鐘

h. 25.4 cm

composing an album by Japanese artists including Matsuura Takeshirō ( 1818 - 1888), Ken Yamanaka (1822-1885), Tani Tetsuomi (1822 - 1805), Yamamoto Baisou (1846 - 1921) and Zōroku Hamamura V (1866- 1909), Japanese double wood boxes

inscribed with 9 character at the centre of the bell, reading  
*Zhengxingshu zuo lingzhong yong tuobin*

含日本雙層桐箱及日本明治時期金石名家冊頁，題繪者包括松浦武四郎 (1818 - 1888) 、山中猷 (1822 - 1885) 、谷鐵臣 (1822 - 1905) 、浜村藏六 五世(1866- 1909)及山本梅莊 (1846 - 1921) 。

銘文：奠（鄭）并（邢）弔（叔）乍（作）鐘，用【霽冊】（一字）受賁。

木盒銘文：

正面：鄭邢叔鐘 仁壽山房藏

背面：此鐘係河合漢年之仁壽山房舊藏，洵為希世之名寶。此譯文永根鉉所書，余二十年前鑒賞之。平生夢寐不能忘者。今為盛田南畝君之有，予以通家誼，每訪必擊掌而慰矣，渴不勝感謝也。明治九年七月初吉應其囑有題此。信天翁山中獻。  
蓋內：鐘銘不錄。鈐印：盛田氏珍藏印。

冊頁釋文（右至左）：

萬古奇翼。信天翁戲題。

鈐印：修得到梅花、靜逸、林泉風月是家寶

鐘之名品甚希，如此古物予始觀之，姬路河合漢年之舊藏，轉移為盛田主人之有，一日與主人摩挲之，審定其銅色之古質，製作之古致，篆體之古雅，為周代之物，不容疑也。周物存者稀，而彼邦無此品，其貴重不可定。不獨盛田氏之寶，則天下之寶也。盛賞之餘沃此。明治丁丑十月望。信天翁山中獻。  
鈐印：知言者芳心自同、橋、靜遠。

青翠入古夢，歷歷款識明。瑩然周代色，鑑爾周代聲。題周鐘詩為南畝雅契囑。如意山人。  
鈐印：如意、古鐵印

世之論古銅器者，唯見青綠、朱沙，以為古器雷同，耳食荒唐品評，不足論也。此鐘為故姬路藩大夫漢年河合氏所藏，而今歸我郡盛田氏。其古色翠潤欲滴，如內面蝕剝之處見青綠徹骨焉。如其製作、翻沙法，質樸清爽、刻苦鄭重成之意，一目瞭然，為周世之物，不容疑也。嗚呼，證三代之文化，可謂考古之模範者，措此鐘而何求哉！真非唯可誇星霜，供摩挲者也，夫寶愛之，夫寶愛之。

右父甲丙所言，甲丙症患不遂症，不能把筆，不顧拙劣敢書，請幸恕之。明治十年丁丑九月，男山本駒。  
：煉金種玉、子林士、半村

一鐘何代物，喜君款識明。瑩爾漢時色，鑑爾漢時聲。如意山人題。  
鈐印：臣尚鐵，太湖生

霜鳴。庚辰春日題，杉華。  
鈐印：杉華、目耕

一口銅鐘石勢大，山陽八圍更無儔。近來自到老人手，東海響周十五州。  
明治十二己卯暮春，訪盛南畝翁，所見一口古銅鐘，銅色古雅溫潤，精工之妙，實可驚物也，是係于播陽姬路川井氏舊藏。北海道人松浦弘。  
鈐印：松浦弘、草雲

世之論古銅器者，唯見青綠、朱沙，以為古器雷同，耳食荒唐品評，不足論也。此鐘為故姬路藩大夫漢年河合氏所藏，而今歸我郡盛田氏。其古色翠潤欲滴，如內面蝕剝之處見青綠徹骨焉。如其製作、翻沙法，質樸清爽、刻苦鄭重成之意，一目瞭然，為周世之物，不容疑也。嗚呼，證三代之文化，可謂考古之模範者，措此鐘而何求哉！真非唯可誇星霜，供摩挲者也，夫寶愛之，夫寶愛之。右父甲丙所言，甲丙症患不遂症，不能把筆，不顧拙劣敢書，請幸恕之。明治十年丁丑九月，男山本駒。  
鈐印：半村民、子埜、梅莊

PROVENANCE

Hiromi Kawai (1767-1841), Himeji, Japan, Edo period (inscription)  
Meiki Morita (1816-1894), Aichi, Japan, Meiji period (inscription)

來源：  
姬路藩家老河合道臣（1767-1841年）收藏，江戶時期（題跋）  
盛田命祺（1816-1894）收藏，明治時期（題跋）

EXHIBITION

Kyoto Art Museum, 24 March 1904. (label)

展覽：  
京都美術館，明治37（1904）年3月24日（標籤）



## CATALOGUE NOTE

The bell was first collected by Michiomi/Hiromi Kawai (1767-1841), a senior retainer of the Himeji clan, as indicated by inscriptions and comments on the wooden box, placing its arrival in Japan no later than the Tenpō era during the Edo period. There are two other known examples of the Zheng Xingshu Bell; one was formerly owned by Ruan Yuan (1764-1849), recorded in Ruan Yuan, *Jiguzhai zhongding yiqi kuanzhi*, vol. 3, p. 2, and the other by Pan Zuyin (1830-1890), recorded in Luo Zhenyu, *Sandai jijin wencun*, part 1, vol.3, p. 3, all sharing the same inscriptions but varying in size. Given that Ruan Yuan and Kawai were contemporaries, the bells likely were uncovered from the same period and may have been dispersed overseas around the same time. Kawai, also known as Hakusui and Kanni, originally bore the surname Kawagoe but was later given the surname Kawai. He was the chief retainer of the late Edo period Himeji clan, known for his active reforms in finance and as a distinguished tea ceremony master.

Meiki Moriya (1816-1894) was the eleventh head of the Moriya family from Aichi Prefecture, Japan, a prominent lineage in brewing and soy sauce production dating back to the early Edo period. His descendant, Akio Morita (1921-1999), would go on to co-found Sony. After World War II, as the fifteenth head of the family, Akio established Tokyo Tsushin Kogyo, which later became known as Sony.

從木箱題跋可知此鐘最早由姬路藩家老河合道臣（1767-1841年）收藏，也就是最遲在江戶天保年間便流入東瀛。鄭邢叔鐘目前所知還有兩件，一件為阮元（1764-1849）舊藏，著錄於阮元，《積古齋鐘鼎彝器款識》，清嘉慶九年（1804）刊本，卷3，頁2；一件為潘祖蔭（1830-1890）舊藏，著錄於羅振玉，《三代吉金文存》，北京，1937年，上冊，卷3，頁3。三件銘文相同，尺寸不一。阮元與河合道臣為同代，則此鐘與阮元所藏鄭邢鐘或為同一時期出土，旋流散海外。河合道臣，號白水、漢年，本姓川合，後賜姓河合，為江戶時代末期姬路氏的首席家臣。他積極改革姬路財政，同時是著名茶道大師。

盛田命祺（1816-1894）為日本愛知県造酒望族盛田久左衛門第十一代當主，其太玄孫即索尼創始人盛田昭夫（1921~1999）。盛田家發軔於江戶早期，經營釀酒及醬油，二戰之後第十五代當家盛田昭夫創立東京通訊工業株式會社，即後來之索尼。

## CONDITION REPORT

In good overall condition.

品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-ritual-bell-zhong-late-western-zhou>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

708

### A bronze ritual food vessel, ding, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅幾何乳丁鳳鳥紋圓鼎

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze ritual food vessel, *ding*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅幾何乳丁鳳鳥紋圓鼎

with 1 X-ray

h. 25 cm

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-food-vessel-ding-late-shang>



## CONDITION REPORT

Examined under naked eye: one foot with casting crack and reinforced with a bronze patch, which was added after casting; another foot with two shallow dents to the end and infilled.

X-ray available upon request.

裸眼所見：一足有原生鑄造瑕疵經當時補鑄，另一足末端有兩淺坑經填補。X光可供索取。

## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

709

### A bronze reticulated 'beast mask' ritual wine vessel, gu, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅鏤空獸面紋觚

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze reticulated 'beast mask' ritual wine vessel, *gu*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅鏤空獸面紋觚

h. 25 cm

## PROVENANCE

An Asian private collection, acquired in Hong Kong, early 2000s.

Bonhams Hong Kong, 30 November 2022, lot 103.

來源:

亞洲私人收藏，2000年代早期購於香港  
香港邦瀚斯2022年11月30日，編號103

## CONDITION REPORT

Examined under naked eyes: some cracks to the walls under mouthrim and retouched; one side of mask on the foot retouched, the foot ring another side probably chipped and restored. Typical verdigris and encrustations.

裸眼所見：喇叭口有裂經修飾，圈足一側獸面經修飾，另一側獸面足圈或有磕碰經修飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-reticulated-beast-mask-ritual-wine-vessel>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

710

### An inscribed bronze ritual wine vessel, jue, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅父天羊冉爵

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual wine vessel, *jue*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅父天羊卣爵

four character inscribed on one of the columns reading *futian*  
*yangran*

銘文：父天 羊卣  
with 2 X-rays

h. 22.5 cm

CONDITION REPORT

The leg under the handle restuck, typical verdigris and encrustations.

鑒下一足經重接。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-wine-vessel-jue-late>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

711

A bronze 'mask' ritual food vessel, gui, Late Shang - early Western Zhou dynasty | 商晚期至西周早期 青銅幾何乳丁獸面紋簋

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze 'mask' ritual food vessel, *gui*  
Late Shang - early Western Zhou dynasty  
商晚期至西周早期 青銅幾何乳丁獸面紋簋

with 2 X-rays

w. 30 cm, h. 15.5 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition. X-ray available upon request.  
整體品相良好，X光可供索取。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-mask-ritual-food-vessel-gui-late-shang-2>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

712

### A bronze ritual wine vessel, gu, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅獸面紋觚

Estimate: 180,000 - 360,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze ritual wine vessel, *gu*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅獸面紋觚

with 1 X-ray

h. 28.1 cm

## CONDITION REPORT

Visible in the x-ray image, a faint crack to the waist extends from the cross-shaped hole, possibly casting flaw. X-ray image available upon request.

X光影像顯示腰部一道十字孔延伸一道淺裂，或為鑄造瑕疵。X光影像可供索取。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-wine-vessel-gu-late-shang-dynasty>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

713

### A bronze 'mask' frontlet, Western Zhou dynasty | 西周 青銅獸面當盧

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'mask' frontlet  
Western Zhou dynasty  
西周 青銅獸面當盧

l. 21.2 cm

CONDITION REPORT

A crack through ears extended to forehead and  
retouched, general surface wear.  
耳部有裂延至前額，經修繕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-mask-frontlet-western-zhou-dynasty-xi>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

714

### A bronze 'dragon' fitting, Western Zhou dynasty | 西周 青銅龍紋飾件

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

DESCRIPTION

A bronze 'dragon' fitting  
Western Zhou dynasty  
西周 青銅龍紋飾件

w. 34.5 cm

CONDITION REPORT

The tip painted numbers with a short hairline crack,  
otherwise in good overall condition.  
繪有數字一端有一條輕微短裂。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-dragon-fitting-western-zhou-dynasty-xi>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

715

### An inscribed bronze ritual wine vessel, jue, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅天爵

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual wine vessel, *jue*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅天爵

inscription: *tian* (clan emblem)  
銘文：天  
with 1 X-ray

h. 23.5 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. General surface wear.  
整體品相良好，表面有正常銅鏽。  
To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.  
<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-wine-vessel-jue-late-2>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

716

An inscribed bronze ritual food vessel, gui, Early Western Zhou  
dynasty | 西周早期 青銅獸面紋簋

Estimate: 120,000 - 300,000 HKD

## DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual food vessel, *gui*  
Early Western Zhou dynasty  
西周早期 青銅獸面紋簋

w. 26.5 cm

inscription: *xing fuyi zunyi*

銘文：父乙尊彝

## CATALOGUE NOTE

*Gui* of this type and with such composition of decorative friezes had gained popularity throughout the early and middle Western Zhou period, and were discovered in a large number with various formations of design elements. An early Western Zhou-dynasty *gui* with slightly different designs of the foot and the top joints of the handles was excavated in Xianyang, Shaanxi in 1991, was, however, decorated with similar friezes compared to the present lot, except for the top band. See Li Boqian ed., *The Complete Collection of Bronzes Unearthed in China, Shaanxi, I*, Beijing, 2018, vol. 15, pl. 207. Compare also *gui* excavated in Xinyang, Henan in 1986, also with different design of the handles' top joint, but with similar foot, patterns of the top frieze, and the mask design of the central band, published in See Li Boqian ed., *The Complete Collection of Bronzes Unearthed in China, Henan, I*, Beijing, 2018, vol. 9, pl. 251. See also a *gui* with different foot in the collection of the Metropolitan Museum of Art, New York, accession number 1978.526.2. A further example with a similar form, but a different design of the top frieze, is in the Palace Museum, Taipei, accession number 故銅002352N000000000.

A few such *gui* of the Western Zhou dynasty had appeared in the market. Compare a closely related one sold in our Paris rooms, 11th December 2018, lot 75. Compare further a recently sold *gui* without the top frieze, but with a dragon roundel cast to the base, sold in our New York rooms, 20th September 2022, lot 22.

## CONDITION REPORT

Examined under naked eyes: Some flaking to the extremities; a U-shape small crack to foot ring and retouched, a shallow dent to the foot ring opposite and associated with flakings. General surface wear including protective coating.

裸眼所見：四周邊緣有小飛片，足圈一側有U形小裂經修飾，對面一側有凹痕，連帶飛片。整體有保護塗層。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-food-vessel-gui-early>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



717

### An inscribed bronze ritual wine vessel, zhi, Late Shang dynasty | 商晚期 青銅父戊觚

Estimate: 50,000 - 150,000 HKD

DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual wine vessel, *zhi*  
Late Shang dynasty  
商晚期 青銅父戊觚

h. 11.5 cm

inscription: Fu Wu  
銘文：父戊

PROVENANCE

Bluett & Sons Ltd., London.  
Sotheby's London, 28th May 1968, lot 5.

來源：  
Bluett & Sons Ltd., 倫敦  
倫敦蘇富比1968年5月28日，編號5

CONDITION REPORT

In good overall condition.  
品相良好。  
To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-wine-vessel-zhi-late>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

718

An important inscribed bronze ritual food vessel and cover, gui,  
Western Zhou dynasty | 西周 青銅鳳鳥紋鋪首啣環小鼎戊簋

Estimate: 600,000 - 1,800,000 HKD

## DESCRIPTION

An important inscribed bronze ritual food vessel and cover, *gui*  
Western Zhou dynasty  
西周 青銅鳳鳥紋鋪首啣環小鼎戊簋

inscribed with 32 characters on the cover

銘文：唯正月既望戊子

王邁小【鼎戊】（一字）於【堊隻】（一字）

諫用章

旁用馬

先用章

對揚王休

作寶簋其永用

with 3 X-rays

w. 27.8 cm

## PROVENANCE

Acquired in Hong Kong, 2 October 2002 (invoice).

來源：

2002年10月2日購於香港（收據）

## CATALOGUE NOTE

The inscription may be translated as "On the day of Wuzi in the first month, with the moon at full phase, the king met with Xiaodingwu at Yin Zhi (a place, the name of which is subject to research, formed by combining two characters into one). Jian (ritual official's name) used a jade ceremonial tablet, Qi (ritual official's name) used a horse, and Xian (ritual official's name) used a jade ceremonial tablet, to praise the virtues of the Son of Heaven. Xiaodingwu commissioned this precious *gui* to record this event, hoping it will be passed down forever."

銘文大意为：在正月戊子這天，月相也是既望，周王在【堊隻】（二字合一字，地名，待考）接見小【鼎戊】（二字合一字，人名），諫（人名）用玉璋，旁（人名）用馬，先（人名）用玉璋，頌揚天子的美德，小【鼎戊】為記述這件事而作寶簋，祈求永遠流傳。

## CONDITION REPORT

In good overall condition, despite some expected casting flaws including a pinhole-size perforation on the cover and some tiny pittings to the lower body. Typical encrustations and verdigris including some veinings on the edge of cover's finial.

整體品相良好，惟有些許鑄造瑕疵，包括蓋上一針孔狀穿孔，及下腹部鑄造砂眼。表面有正常鏽蝕及皮殼，包括捉手一圈輕淺鏽璽。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-important-inscribed-bronze-ritual-food-vessel>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

719

A bronze dragon-handled ritual pouring vessel, yi, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅龍盞夔龍紋四足  
也

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze dragon-handled ritual pouring vessel, *yi*  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅龍螭夔龍紋四足匜

with 1 X-ray

w. 30 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition, the joint between the body  
and dragon's tail probably slightly reinforced, with  
protective coating.

整體品相良好，表面有保護塗層，龍尾與器身連接處或  
經輕微加固。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-dragon-handled-ritual-pouring-vessel-yi>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

720

A bronze 'mask' ritual food vessel, gui, Late Shang - early Western Zhou dynasty | 商晚期至西周早期 青銅獸面紋簋

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze 'mask' ritual food vessel, *gui*  
Late Shang - early Western Zhou dynasty  
商晚期至西周早期 青銅獸面紋簋

with 1 X-ray

w. 21.8 cm, h. 10.5 cm

## CONDITION REPORT

A crack to the wall on one side from the mouthrim  
(approx. 6 cm long) and retouched, some casting flaws  
including a casting plug to the base, general surface  
wear.

一側獸面左側自口沿有一縱裂，約6 cm長，底部有老補  
屬鑄造瑕疵。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-mask-ritual-food-vessel-gui-late-shang>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

721

A bronze ritual food vessel and cover, ding, Eastern Zhou dynasty,  
Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅蟠虺紋三足蓋鼎

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze ritual food vessel and cover, *ding*  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅蟠虺紋三足蓋鼎

with 5 X-rays

w. 48.3 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition, general surface wear. X-ray  
upon request.

品相良好。X光可供索取。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-food-vessel-and-cover-ding-eastern>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

722

### An inscribed bronze ritual bell, zhong, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅叔殷又鐘

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze ritual bell, *zhong*  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅叔殷又鐘

l. 18 cm

inscription: *Shu Yinyou zuo baozhong sunzi qiyongbao*, which  
may be translated as "Shu Yin Fu made this precious bell, may  
his descendants treasure it forever."

銘文：叔殷又作寶鐘，孫子其永寶

CONDITION REPORT

A small pierced hole the left upper corner of one side,  
some small shallow chips to the mouthrim on this side.  
一面左上篆部有一小穿孔，此面銑部口沿有小磕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-ritual-bell-zhong-eastern-zhou>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

723

A pair of bronze chariot fittings, Late Western Zhou dynasty | 西周晚期 青銅龍紋車馬飾件

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

DESCRIPTION

A pair of bronze chariot fittings  
Late Western Zhou dynasty  
西周晚期 青銅龍紋車馬飾件

each l. 18.5 cm

CONDITION REPORT

Left: a hairline crack through the tip and retouched.  
Right: in good overall condition.  
左：尖部有環裂經潤飾。  
右：品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-pair-of-bronze-chariot-fittings-late-western>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

724

### A pair of bronze dragons, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅虎一對

Estimate: 60,000 - 120,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A pair of bronze dragons  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅虎一對

l. 8.5 cm each

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-pair-of-bronze-dragons-eastern-zhou-dynasty>



## CONDITION REPORT

Right: left ear restuck; a short crack over the right back thigh and retouched.

Left: the tip of left ear probably retouched.

Both of verdigris and encrustations.

右：左耳經重粘，右後大腿上方有一小裂經潤飾。

左：左耳尖部或經潤飾。

兩者皆有典型銅綠及腹腔遺範。

## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

725

A rare bronze 'beast mask' box and cover, Eastern Zhou dynasty,  
Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅獸面紋蓋盒

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

## DESCRIPTION

A rare bronze 'beast mask' box and cover  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅獸面紋蓋盒

h. 4 cm, w. 5.5 cm

## CATALOGUE NOTE

Compare with a highly related example sold in  
Christie's New York, 23 March 2018, lot 906.

可參考佳士得售出一件頗為相關之例，2018年3月23  
日，編號906。

## CONDITION REPORT

One loop on the cover retouched, otherwise in good  
overall condition.

整體品相良好，惟一蓋穿環經修繕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-rare-bronze-beast-mask-box-and-cover-eastern>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

726

A bronze ritual wine vessel, lei, Eastern Zhou dynasty, Warring States period, Ba culture | 東周戰國巴文化 青銅蟬紋罍

Estimate: 120,000 - 180,000 HKD

## DESCRIPTION

A bronze ritual wine vessel, *lei*  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period, Ba culture  
東周戰國巴文化 青銅蟬紋罍

h. 15 cm

## CONDITION REPORT

Two tiny pierced holes to lower body; typical verdigris  
and encrustations.

下腹近圈足有兩個針孔狀穿孔，滿鏽。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-wine-vessel-lei-eastern-zhou>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

727

### A bronze ritual wine vessel, hu, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅幾何紋鋪首壺

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze ritual wine vessel, *hu*  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅幾何紋鋪首壺

with 1 X-ray

h. 30.7 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition. The mouthrim with a tiny chip. X-ray image available upon request.  
整體品相良好。口沿見一處小磕。X光影像可供索取。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ritual-wine-vessel-hu-eastern-zhou>





# Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

728

## A bronze sword, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅劍

Estimate: 90,000 - 180,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze sword  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅劍

l. 51 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. Few expected tiny nicks to the blade.  
品相良好。刃口有數處小缺，屬兵器常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-sword-eastern-zhou-dynasty-warring-states>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

729

A silver-inlaid bronze 'dragon and phoenix' dagger and finial, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅錯銀龍鳳紋戈及秘帽

Estimate: 90,000 - 180,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A silver-inlaid bronze 'dragon and phoenix' dagger and finial  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅錯銀龍鳳紋戈及秘帽

largest l. 19.3 cm

## CONDITION REPORT

Some tiny nicks to the extremities including a chip to the blade's tip, some minor inlaid loosen and losing, some of which reinforced, typical and expected of its type and age.

四周邊緣有小磕，包括戈尖小缺，錯銀局部有些許鬆動或佚失，其中一些經加固處理，屬此年代品常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-silver-inlaid-bronze-dragon-and-phoenix-dagger>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

730

### Two bronze blades and a gold-inlaid bronze ferrule, Eastern Zhou dynasty | 東周 青銅柳葉矛、虎紋戈及錯金鐃 一組三件

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

Two bronze blades and a gold-inlaid bronze ferrule  
Eastern Zhou dynasty  
東周 青銅柳葉矛、虎紋戈及錯金鑄 一組三件

l. 35.7, 14.2, and 12.5 cm

CONDITION REPORT

Longer blade: some rubbing to the coating, few nicks to the blade.

Blade with tiger: in good overall condition, general surface wear.

Ferrule: minor losing to the inlaid, the gold probably added later, the iron end shallowly chipped.

柳葉矛：表面裝飾有剝落，刃有小缺。

虎戈：品相良好。

鑄：錯銀散見鬆脫經加固，錯金或後加，鐵後端淺磕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/two-bronze-blades-and-a-gold-inlaid-bronze-ferrule>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

731

### A gold-inlaid bronze sword, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 銅錯金復合劍

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A gold-inlaid bronze sword  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 銅錯金復合劍

l. 46.3 cm

## CONDITION REPORT

A short crack to the pommel and retouched (approx. 0.8 cm), some minor loosen and losing to the gold inlaid and reinforced, some nicks to the blade, typical verdigris and encrustations to the surface, expected of its type and age.

劍首有一小裂經修繕，約0.8釐米長，錯金局部有很少鬆動缺失經加固處理，刃部有小缺，屬兵器常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-inlaid-bronze-sword-eastern-zhou-dynasty>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

732

### An inscribed bronze dagger, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅秦正伯喪戈

Estimate: 120,000 - 240,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

An inscribed bronze dagger  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅秦正伯喪戈

inscribed with 23 character near the blade  
銘文：秦政（正）白（伯）喪，戮政西旁（方），乍（作）  
造元戈喬黃，肇尊（撫）東方，市鉞用逸宜。

l. 21.3 cm

## CATALOGUE NOTE

The inscription may be translated as "The Prime Minister of the State of Qin, Bo Sang (named Fu Ji), who administered policies and instructed in the west, commissioned the creation of this golden-yellow dagger to stabilize and pacify the eastern lords. Warriors clad in armor on both sides were equipped with this halberd and arrayed in formation." Fu Ji, who is referenced as Bo Sang, likely served as the Prime Minister of the Kingdom of Qin during the reign of King Xiangong of Qin (725 BC -704 BC).

秦政（正），此處指明為秦國正卿。伯喪，人名，學者考證為秦憲公時代執政的大庶長，弗忌。喬黃，形容色澤，肇訓為「始」，肇尊（撫）東方即安定鎮撫東方諸侯，市鉞，左右披甲；「逸」可訓為行列，此句則意為左右披甲之士裝配此戈列隊。整段銘文可理解為，秦國正卿伯喪（名弗忌），在西方佈政陳教，製造此件色澤金黃之戈，安定鎮撫東方諸侯，左右披甲之士裝配此戈列隊。

## CONDITION REPORT

In good overall condition, professionally cleaned.  
品相良好，經專業清理。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-dagger-eastern-zhou-dynasty>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

733

### An inscribed bronze dagger, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅河西右工戈

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze dagger  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅河西右工戈

inscription: *hexi yougong*  
銘文：河西右工

l. 26.5 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. Some very minor nicks the blade, expected to weapon. General surface wear with light cleaning.  
整體品相良好，刃部有輕微小缺，屬兵器正常狀況，表明輕微清理。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-dagger-eastern-zhou-dynasty-2>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

734

### A gold-inlaid bronze ferrule, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 銅錯金龍鳳紋鐏

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A gold-inlaid bronze ferrule  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 銅錯金龍鳳紋鐏

l. 12 cm

CONDITION REPORT

Some minor losing to the gold and later addition, one side professionally cleaned and enhanced, general surface wear.  
些許正常錯金缺失及後補，一面經專業清理潤飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-inlaid-bronze-ferrule-eastern-zhou-dynasty>



Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

735

A long bronze sword, Qin - Western Han dynasty | 秦至西漢 青銅長劍

Estimate: 60,000 - 120,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A long bronze sword  
Qin - Western Han dynasty  
秦至西漢 青銅長劍

l. 70 cm

CONDITION REPORT

Pommel losing, the tip restuck, some nicks to the blade, expected and typical of its type and age.  
劍首佚失，劍尖斷粘，劍刃數處小缺，屬兵器常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-long-bronze-sword-qin-western-han-dynasty-qin>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



736

### A rare pair of bronze 'dragon and phoenix' pliers, Han dynasty | 漢青銅鳳首及龍首鉗

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A rare pair of bronze 'dragon and phoenix' pliers  
Han dynasty  
漢 青銅鳳首及龍首鉗

l. 11.4 - 15.5 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. General surface wear.  
品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-rare-pair-of-bronze-dragon-and-phoenix-pliers>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

737

### Two bronze belt hooks and a buckle, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 帶鉤及帶扣 一組三件

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

Two bronze belt hooks and a buckle  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 帶鉤及帶扣 一組三件

composing:  
a gilt-bronze reticulated 'dragon' belt hook, l. 7.8 cm;  
a bronze reticulated 'tiger and deer' belt buckle, Ordos culture,  
l. 5.5 cm;  
and a gold and turquoise-inlaid bronze 'dragon' belt hook, l. 20  
cm

包含：  
青銅鑲金鏤空龍紋帶鉤一件，  
鄂爾多斯文化 青銅鏤空雙虎噬鹿帶扣一件，  
及青銅錯金銀松石龍形帶鉤

CONDITION REPORT

Left: the head reinforced; some minor losing to the  
inlaid, few turquoise replaced later, a shallow chip to tail  
near the edge.

Middle: left tiger's neck and chin restuck, a short  
hairline to the lower end and retouched.

Right: the head probably reinforced, a short faint  
hairline near the buckle on the reserve, the lower  
section probably retouched.

左：鉤首經加固，尾部邊緣一淺磕，錯金及松石略有脫  
落，些許松石為後配。

中：左虎頸部及下頷經重粘，帶扣下部有短裂經潤飾

右：鉤首或經加固，背部帶扣旁邊有一短壘，帶鉤下部  
或經潤飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/two-bronze-belt-hooks-and-a-buckle-eastern-zhou>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

738

A large turquoise and gold-inlaid bronze belt hook, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅錯金嵌松石帶鉤

Estimate: 120,000 - 240,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A large turquoise and gold-inlaid bronze belt hook  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅錯金嵌松石帶鉤

l. 26.2 cm

## CONDITION REPORT

The 'dragon' hook head probably restuck; ome minor losing to the inlaid and added later, overall reinforced; some small chips to the extremities including the upper buck on the back chipped; some pittings the surface due to casting flaw.

頭部或經重接，錯金嵌松石整體經加固，局部鬆脫後填，四周邊緣有小磕，包括背面扣緣缺失，表面有淺坑，屬鑄造瑕疵。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-large-turquoise-and-gold-inlaid-bronze-belt-hook>



Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

739

A gold and silver-inlaid bronze 'chilong' belt hook, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 銅錯金銀螭龍紋帶鉤

Estimate: 80,000 - 160,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A gold and silver-inlaid bronze 'chilong' belt hook  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 銅錯金銀螭龍紋帶鉤

l. 4.5 cm

## CONDITION REPORT

Few minor nicks to the extremities, the back buckle and the tail of right chilong probably retouched, general surface wear.

邊緣有正常小磕，背扣及右邊螭龍尾部或經潤飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-and-silver-inlaid-bronze-chilong-belt-hook>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

740

Nine bronze 'figure and animal' belt hooks, Eastern Zhou dynasty,  
Warring States period - Western Han dynasty | 東周戰國至西漢 青銅  
動物人物帶鉤 一組九件

Estimate: 60,000 - 180,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

Nine bronze 'figure and animal' belt hooks  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period - Western Han  
dynasty

東周戰國至西漢 青銅動物人物帶鉤 一組九件

l. 4.6 - 8.9 cm

## CONDITION REPORT

Each with some minor reinforcement to hook, buckle or  
extremities, expected of its type and edge. General  
surface wear.

每件皆有小部分加固，或鉤首，或背釦，或邊緣突出部  
分，屬帶鉤常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/nine-bronze-figure-and-animal-belt-hooks-eastern>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

741

A pair of gilt bronze 'figure and beast' door knockers, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 銅鎏金力士饕餮紋鋪首

Estimate: 120,000 - 240,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A pair of gilt bronze 'figure and beast' door knockers  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 銅鎏金力士饕餮紋鋪首

w. 12 cm

CONDITION REPORT

the gilt probably enhanced, overall in good condition  
with general surface wear.  
鎏金或經潤飾，整體品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-pair-of-gilt-bronze-figure-and-beast-door>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

742

### A set of silver-inlaid bronze chariot canopy shaft fittings, Western Han dynasty | 西漢 青銅錯銀雲氣紋傘鉞

Estimate: 50,000 - 150,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A set of silver-inlaid bronze chariot canopy shaft fittings  
Western Han dynasty  
西漢 青銅錯銀雲氣紋傘鉸

overall l. 42.5 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition. Professionally cleaned with some minor losing to silver inlaid and reinforced, expected of its type and age.

整體品相良好，表面經專業清理，錯銀很少佚失鬆動經潤飾，屬此類器物常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-set-of-silver-inlaid-bronze-chariot-canopy-shaft>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

743

### A gold and silver-inlaid bronze 'bird' staff finial, Western Han dynasty | 西漢 青銅錯金銀鳩首

Estimate: 40,000 - 60,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A gold and silver-inlaid bronze 'bird' staff finial  
Western Han dynasty  
西漢 青銅錯金銀鳩首

w. 17 cm

## CONDITION REPORT

Minor losing the inlaid and some of them loosed and reinforced. General surface wear. Expected and typical of its type.

錯金銀有局部少數缺失或鬆脫，經加固潤飾，為此類常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-and-silver-inlaid-bronze-bird-staff-finial>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

744

A copper-inlaid bronze ritual food vessel and cover, dou, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅錯紅銅豆

Estimate: 180,000 - 360,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A copper-inlaid bronze ritual food vessel and cover, *dou*  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅錯紅銅豆

h. 22 cm

## CONDITION REPORT

Some minor inlaid losing and loose, professionally clean  
and with protective coating, in general good condition.  
整體品相較好，錯紅銅局部有佚失及鬆脫，經專業清理  
及施加保護塗層。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-copper-inlaid-bronze-ritual-food-vessel-and>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

745

### A gold and silver-inlaid bronze box and cover, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 青銅錯金銀蓋盒

Estimate: 100,000 - 150,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A gold and silver-inlaid bronze box and cover  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 青銅錯金銀蓋盒

w. 8.5 cm

## CONDITION REPORT

Some minor losing to the inlaid and reinforced, some rubbing to the silver-gilt on cover, general surface wear.  
錯金銀略有缺失且經加固，蓋鑲銀有擦落。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-and-silver-inlaid-bronze-box-and-cover>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

746

### A copper-inlaid bronze 'dragon and phoenix' container and cover, Western Han dynasty | 西漢 青銅嵌紅銅龍鳳紋豆形蓋盒

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A copper-inlaid bronze 'dragon and phoenix' container and cover

Western Han dynasty

西漢 青銅嵌紅銅龍鳳紋豆形蓋盒

h. 10.5 cm

## CONDITION REPORT

Cooper inlaid losing, professionally clean and with protective coating, some minor casting flaws including few minute pittings to foot.

整體經清理保護，紅銅嵌多佚失，些許鑄造瑕疵，如足緣淺坑，屬正常。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-copper-inlaid-bronze-dragon-and-phoenix>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



747

A set of four gold and silver-inlaid 'sixiang' table corner mountings,  
Western Han dynasty | 西漢 銅錯金銀四象桌角包件

Estimate: 250,000 - 500,000 HKD

## DESCRIPTION

A set of four gold and silver-inlaid 'sixiang' table corner mountings

Western Han dynasty

西漢 銅錯金銀四象桌角包件

l. 12.5 cm

## CONDITION REPORT

Some minor losing to the inlaid and some of them added later, some inlaid loosen and reinforced, typical and expected of its type.

錯金銀局部有脫失，一些經後加固，一些為後期填補，屬這類器物常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-set-of-four-gold-and-silver-inlaid-sixiang-table>





# Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

748

## A silver-inlaid bronze dice, Western Han dynasty | 西漢 青銅錯銀骰子

Estimate: 60,000 - 90,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A silver-inlaid bronze dice  
Western Han dynasty  
西漢 青銅錯銀骰子

w. 2.6 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. Typical verdigris and  
encrustations.  
品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-silver-inlaid-bronze-dice-western-han-dynasty-xi>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

749

### A gold 'dragon' belt hook, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 金龍形鏤空帶鉤

Estimate: 500,000 - 1,000,000 HKD

DESCRIPTION

A gold 'dragon' belt hook  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 金龍形鏤空帶鉤

l. 9 cm  
181 g

CONDITION REPORT

In good overall condition, general surface wear.  
品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gold-dragon-belt-hook-eastern-zhou-dynasty>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

750

A glass and jade-inlaid gilt-bronze 'beast' belt hook, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 銅鎏金嵌琉璃青玉獸面帶鉤

Estimate: 60,000 - 120,000 HKD

DESCRIPTION

A glass and jade-inlaid gilt-bronze 'beast' belt hook  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 銅鑲金嵌琉璃青玉獸面帶鉤

l. 11 cm

CONDITION REPORT

One glass inlaid losing, some crackles and nicks to the remaining two glass inlaid; some rubbing to the gilt; the head folded; general surface wear.  
一顆琉璃珠鑲嵌佚失，另外兩個琉璃珠略有小磕及小鏽，鑲金有剝落，鉤首折疊，表面正常銅鏽。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-glass-and-jade-inlaid-gilt-bronze-beast-belt>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



751

### A bronze reticulated 'immortal and sixiang' plaque, Eastern Han dynasty | 東漢 青銅鏤空四象仙人飾件

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze reticulated 'immortal and sixiang' plaque  
Eastern Han dynasty  
東漢 青銅鏤空四象仙人飾件

l. 16.6 cm

CONDITION REPORT

The tail of the top snake probably with a faint hairline  
and retouched. General surface wear.  
頂部大蛇尾部或有輕鑿經潤飾，餘則品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-reticulated-immortal-and-sixiang-plaque>





## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

752

A small bronze ding and a bronze 'chilong' fitting, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period | 東周春秋 青銅小鼎及螭龍飾件 一組兩件

Estimate: 30,000 - 60,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A small bronze *ding* and a bronze 'chilong' fitting  
Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period  
東周春秋 青銅小鼎及螭龍飾件 一組兩件

largest w. 9.1 cm

## CONDITION REPORT

Chilong fitting: probably a part from a crossbow, the  
extremities of the chilong reinforced including the  
wing, tail, left fore claw, intense verdigris and  
encrustations.

Ding: tiny nicks and flaking to the extremities.

螭龍飾件：或為弩機殘件，螭龍尾、翼、左前爪經加  
固，表面滿鏽。

小鼎：四周邊緣有輕微磕碰，屬正常。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-small-bronze-ding-and-a-bronze-chilong-fitting>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

753

A rare inscribed bronze ritual food vessel and cover, ding, Western Han dynasty, the 5th year of Yuanshou, corresponding to 118 BC | 西漢武帝元狩五年（公元前118年）青銅朝那陶銅鼎

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

## DESCRIPTION

A rare inscribed bronze ritual food vessel and cover, *ding*  
Western Han dynasty, the 5th year of Yuanshou, corresponding  
to 118 BC

西漢武帝元狩五年（公元前118年）青銅朝那銅鼎

with 2 X-rays

22 characters inscribed underneath the mouthrim, which may  
be translated as "In the fifth year of Yuan Shou, this bronze  
ding, with a capacity of one and a half *sheng* and weighing ten  
*jin* and nine *liang*, was made for [the ceremony at] Zhaona. The  
craftsman was Li Dan."

銘文：朝那銅鼎容一升半並重十斤九兩元狩五年造工李旦

h. 19 cm, w. 22.5 cm

## CATALOGUE NOTE

The inscription "Zhu Na" refers to an ancient lake known by the same name before the Han dynasty, also called "Donghai Zi." Historically, it was revered alongside major rivers such as the Yellow River, Yangtze River, and Han River. Zhu Na is approximately located in what is now Guyuan County, Ningxia Province. According to the *Si Ji* [Records of the Grand Historian: Fengshan] that Qin Shi Huang established a dedicated agency to regularly conduct rituals at Zhu Na. A stone unearthed in the Northern Song dynasty with inscriptions from the Warring States period about King Hui of Qin notes that the king conducted ceremonies at Zhu Na Lake to seek victory over the Chu state before their battles. The tradition of worshiping at Zhu Na persisted into the Han dynasty. In 1979, a bronze ding was discovered in Guyuan, bearing inscriptions that included "the twenty-ninth," "fifth year," "Zhu Na," and its capacity, indicating the existence of a set of multiple dings used even before Emperor Wu of Han began implementing reign names, see "Early Han Dynasty Bronze Ding Discovered in Ningxia Guyuan," *Cultural Relics*, 1982, Issue 12, p. 35. The present lot is only the second known piece bearing the Zhu Na inscription, and it specifically dates to the fifth year of Emperor Wu of Han's Yuanshou era, which corresponds to 118 BC.

銘文中「朝那」，即秦漢以前名湖朝（音珠）那湫，亦稱東海子，歷史上是與黃河、長江、漢水並列祭祀的名水，處所大致在今寧夏固原縣。《史記·封禪》記載：「湫淵，祠朝那。」北宋出土秦惠王石刻《詛楚文》，文中記載秦王在秦楚交戰前於朝那湫祭祀神靈，禱求戰勝楚國之事。朝那祭祀的習俗延續至漢代，1979年固原出土一件銅鼎，銘文包含「第廿九」「五年」「朝那」及容量等字，說明此類朝那置鼎當有一套多件，且作器早在漢武帝開始使用年號之前，見《寧夏固原發現漢初銅鼎》，載於《文物》，1982年，第12期，頁35。本拍品為目前僅見第二件帶朝那銘文作器，且有漢武帝元狩五年明確紀年。

## CONDITION REPORT

Few cracks on one side of the cover and retouched with original pieces; two short hairlines to mouthrim over the character *rong* 容, probably casting flaws; general surface wear. X-ray available upon request.

蓋一邊有裂，經原片專業修繕，「容」字上方口沿有兩條輕微小裂，或為鑄造瑕疵。X光可供索取。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-rare-inscribed-bronze-ritual-food-vessel-and>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

754

### A bronze 'garlic head' wine vessel, hu, Western Han dynasty | 西漢青銅曲頸蒜頭瓶

Estimate: 80,000 - 160,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze 'garlic head' wine vessel, *hu*  
Western Han dynasty  
西漢 青銅曲頸蒜頭瓶

h. 38.3 cm

## CONDITION REPORT

A crack to the neck below the mouth rim retouched.  
The joints at the lower neck reinforced.  
口沿下頸部見一圈經修裂紋。頸底部連接處經加固。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-garlic-head-wine-vessel-hu-western-han>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

755

### A rare pair of gilt-bronze 'dragon' fittings, Western Han dynasty | 西漢 銅鎏金龍形飾件一對

Estimate: 80,000 - 160,000 HKD

☐ No Reserves



## DESCRIPTION

A rare pair of gilt-bronze 'dragon' fittings  
Western Han dynasty  
西漢 銅鎏金龍形飾件一對

h. 6.1 cm  
50 g and 52 g

## CONDITION REPORT

The right one's left hand restuck. The inlays to the eyes on both fittings missing. Rubbings to the gilding, as can be expected.

右邊一件左手經重接。兩件眼部鑲嵌遺失。鎏金見磨損，屬正常。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-rare-pair-of-gilt-bronze-dragon-fittings-western>



Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

756

A gilt-bronze mythical beast, bixie, Western Han dynasty | 西漢 銅鎏金辟邪

Estimate:150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A gilt-bronze mythical beast, *bixie*  
Western Han dynasty  
西漢 銅鑲金辟邪

w. 5.5 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. The inlaid in eyes losing, some expected rubbing to the gilt and general surface wear.  
整體品相良好。眼部鑲嵌佚失，鑲金局部有正常磨損剝落。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-mythical-beast-bixie-western-han>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



The Lan Shan Lou Collection 覽山樓收藏

757

An inscribed gold and silver-inlaid bronze weight, Han dynasty | 漢銅  
錯金銀熊虎鎮 《日利千金富》銘款

Estimate: 280,000 - 450,000 HKD

## DESCRIPTION

An inscribed gold and silver-inlaid bronze weight  
Han dynasty  
漢 銅錯金銀熊虎鎮  
《日利千金富》銘款

superbly cast portraying a bear and tiger fighting dynamically and forming a rounded outline, sumptuously inlaid in gold and silver with facial features and stripes, the base incised with a five-character inscription within a recessed cartouche translating to 'daily growth of a thousand pieces of gold'

6.8 cm

## PROVENANCE

Collection of George de Menasce (1890-1967).  
Collection of J.M.A.J. Dawson.  
Eskenazi Ltd, London, 1st July 1991.  
Sotheby's Hong Kong, 13th October 2021, lot 3674.

來源：  
George de Menasce (1890-1967年) 收藏  
J.M.A.J. Dawson 收藏  
埃斯卡納齊，倫敦，1991年7月1日  
香港蘇富比2021年10月13日，編號3674

## CATALOGUE NOTE

A closely related gold and silver-inlaid bronze weight, cast with a tiger and a boar, is in the collection of the British Museum, accession no. 1982,0402.1, where Jessica Rawson notes that the life and death struggle of the two animals is very different from the static, almost timeless, stance of creatures depicted on early bronzes and that animals in combat were favourite subjects in the Near East and among China's nomadic neighbours, such as the peoples whose lords were buried in the frozen tombs of Pazyryk in the Altai Mountains of south Siberia. It is probable that nomadic woodwork, textiles and bronze were known to the Chinese, who adapted similar scenes from them for the inlaid bronzes.

參考大英博物館藏相類錯金銀銅熊虎鎮，藏品編號1982,0402.1，羅森指出，兩動物之間的生死搏鬥，與古代青銅器上幾乎永恆之靜態描繪折然不同。這類題材，受近東和中國周邊游牧民族青睞，例如西伯利亞南部阿爾泰山脈帕茲里克墓主及其人民。中原或受游牧民族木雕、織品、青銅器影響，遂製此類錯嵌工藝之銅作。

清代金石學著作《金石索》著錄了一件「漢日利千金壺」，註釋曰：「日利千金乃漢人吉利語，猶鏡銘之有日利大，萬家富千金也。」

## CONDITION REPORT

Inlays to the eyes missing. The gold and silver inlays with minor losses and partially loosen, expected of its type.

眼部鑲嵌遺失。錯金銀有局部鬆脫，屬正常。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-gold-and-silver-inlaid-bronze-weight>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

758

### A bronze 'tigers' weight, Han dynasty | 漢 青銅雙虎席鎮

Estimate: 50,000 - 80,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'tigers' weight  
Han dynasty  
漢 青銅雙虎席鎮

d. 6.1 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. A shallow dent to one tiger's back due to casting flaw, general surface wear.  
整體品相良好。背部有一淺坑屬鑄造瑕疵。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-tigers-weight-han-dynasty-han-qing-tong>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



759

### A bronze 'phoenix' mat weight, Han dynasty | 漢青銅鳳紋席鎮

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves



DESCRIPTION

A bronze 'phoenix' mat weight  
Han dynasty  
漢 青銅鳳紋席鎮

l. 8 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition. Typical encrustation and verdigris.  
整體品相良好。表面正常銅鏽及附著物。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-phoenix-mat-weight-han-dynasty-han-qing>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

760

### Three bronze 'comedians' weights, Han dynasty | 漢青銅說唱俑一組三件

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

Three bronze 'comedians' weights  
Han dynasty  
漢 青銅說唱俑 一組三件

largest h. 9.5 cm

PROVENANCE

Acquired in Illinois, USA, 15 May 2000 (invoice).

來源：  
2000年5月15日購於美國伊利諾州（收據）

CONDITION REPORT

Professionally cleaned and with protective coating, a tiny old chip to the footring of the begging figure.  
經專業清理並經防鏽處理，乞討俑足圈有一很小舊缺。  
To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/three-bronze-comedians-weights-han-dynasty-han>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

761

### A bronze 'mountain' incense burner and cover, Han dynasty | 漢青銅博山爐

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'mountain' incense burner and cover  
Han dynasty  
漢 青銅博山爐

h. 19.5 cm

CONDITION REPORT

A minute pinhole on the foot, possibly casting flaw,  
otherwise in good overall condition.  
整體品相良好，惟足圈有一針孔狀小孔。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-mountain-incense-burner-and-cover-han>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

762

### A bronze 'bear' lamp, Han dynasty | 漢青銅跪熊擎燈

Estimate: 150,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze 'bear' lamp  
Han dynasty  
漢 青銅跪熊擎燈

h. 17 cm

## CONDITION REPORT

The left tusk losing, the surface with protective  
coasting.

左邊獠牙佚失，表面有保護塗層。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-bear-lamp-han-dynasty-han-qing-tong-gui>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



763

A large gold-inlaid bronze oil lamp, Eastern Zhou dynasty, Warring States period | 東周戰國 銅錯金幾何紋高足燈

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

☐ No Reserves



DESCRIPTION

A large gold-inlaid bronze oil lamp  
Eastern Zhou dynasty, Warring States period  
東周戰國 銅錯金幾何紋高足燈

h. 41.8 cm

CONDITION REPORT

Few scattered shallow dents to the surface; minor losing to gold inlaid, some inlaid loosen and reinforced.

General surface wear including intense encrustations.

表面有數處輕淺凹痕，錯金局部鬆脫，一些經加固處理，表面有較厚硬殼。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-large-gold-inlaid-bronze-oil-lamp-western-han>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

764

### A bronze 'goose foot' lamp, Eastern Han dynasty | 東漢 青銅雁足燈

Estimate: 60,000 - 120,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'goose foot' lamp  
Eastern Han dynasty  
東漢 青銅雁足燈

h. 21.4 cm

CONDITION REPORT

Three joints under the top dish reinforced, general surface wear.  
頂盤下方三托連接處經加固。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-goose-foot-lamp-eastern-han-dynasty-dong>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

765

### A bronze 'ram' lamp and cover, Han dynasty | 漢 青銅羊形燈

Estimate: 80,000 - 160,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A bronze 'ram' lamp and cover

Han dynasty

漢 青銅羊形燈

w. 14.5 cm

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-ram-lamp-and-cover-han-dynasty-han-qing>



## CONDITION REPORT

Examined under naked eyes: Few cracks to the cover and body near the mouthrim and professionally retouched, general surface wear.

裸眼所見：蓋及器身近口沿出有數處裂痕經專業修飾。

## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



766

### A gilt-bronze 'horse' roundel, Western Han dynasty | 西漢 銅鎏金奔馬紋蓋

Estimate: 100,000 - 200,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A gilt-bronze 'horse' roundel  
Western Han dynasty  
西漢 銅鎏金奔馬紋蓋

d. 10.3 cm  
170 g

CONDITION REPORT

In good overall condition. General surface wear including some rubbing to the gilt and very minor casting flaws to the interior.  
整體品相良好。鎏金有小部分擦落，內裡有些許鑄造瑕疵淺坑。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-horse-roundel-western-han-dynasty-xi>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

767

### A gilt-bronze elephant, Tang dynasty | 唐 銅鎏金象

Estimate: 180,000 - 280,000 HKD



DESCRIPTION

A gilt-bronze elephant  
Tang dynasty  
唐 銅鑲金象

l. 10 cm, h. 6 cm

CONDITION REPORT

The tail tip chipped, some flaking to the surface and some rubbing to the gilt.  
尾尖缺失，表面有飛皮淺坑，鑲金散見剝落。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-elephant-tang-dynasty-tang-tong-liu>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

768

A gilt-bronze 'mask and makara' door knocker, Late Tang - Five dynasties | 晚唐至五代 銅鎏金獸面摩羯環鋪首

Estimate: 150,000 - 350,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A gilt-bronze 'mask and makara' door knocker  
Late Tang - Five dynasties  
晚唐至五代 銅鑲金獸面摩揭環鋪首

overall l. 31 cm, w. 18 cm

PROVENANCE

Acquired in Illinois, USA, 21 September 1999 (invoice).

來源：  
購於美國伊利諾州，1999年9月21日（收據）

CONDITION REPORT

In good overall condition. General surface wear.  
品相良好。  
To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-mask-and-makara-door-knocker-late>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

769

### A gilt-bronze Bodhisattva, Northern Wei dynasty | 北魏 銅鎏金菩薩像

Estimate: 80,000 - 160,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A gilt-bronze Bodhisattva  
Northern Wei dynasty  
北魏 銅鎏金菩薩像

h. 13.2 cm

## CONDITION REPORT

Few minor parts of extremities chipped, including right hairdress, the vase neck in the left hand; some rubbing to the gilt and some of gilt retouched; a hairline to the left hairdress and reinforced; general surface wear including some tiny dents and pittings, expected and typical of its type and age.

四周邊緣突出部分局部有小缺，包括右邊髮飾及左右之淨瓶；左邊髮飾中間有小裂經潤飾；鎏金局部散落，散見小範圍潤飾；表面散見小坑及砂眼，屬正常。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-bodhisattva-northern-wei-dynasty-bei>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

770

### A gilt-bronze Vajrapanibalin, Tang dynasty | 唐 銅鎏金金剛力士

Estimate: 200,000 - 400,000 HKD

## DESCRIPTION

A gilt-bronze Vajrapanibalin  
Tang dynasty  
唐 銅鎏金金剛力士

h. 12 cm

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-gilt-bronze-vajrapanibalin-tang-dynasty-tang>



## CONDITION REPORT

Left crook reinforced, the ribbon partially losing, the left hairpiece losing and some chips to the tips of the hairdressing, the some pittings and rubbing to the surface and gilt, typical and expected of its type and age. 左臂彎有小裂經潤飾加固，飄帶局部佚失，左邊髮飾佚失，髮冠頂部有小缺，鎏金局部剝落，表面散見小坑，屬這類年代常見狀況。

## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Lady 女史收藏

771

A bronze Dali-school figure of an infant Buddha, Ming dynasty or earlier | 明或更早 大理風格銅漆金釋迦摩尼誕生像

Estimate: 150,000 - 250,000 HKD

☐ No Reserves



## DESCRIPTION

A bronze Dali-school figure of an infant Buddha  
Ming dynasty or earlier  
明或更早 大理風格漆金彩繪釋迦摩尼誕生像

h. 19.1 cm

## CONDITION REPORT

In good overall condition. Some minor casting flaws including uneven base and some tiny cuts the the foot ring, general surface wear including occasional tiny flaking to gilt lacquer.

整體品相良好，惟有少數原生鑄造瑕疵，包括底部不平，邊緣有小缺。漆金局部有飛片。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-dali-school-figure-of-an-infant-buddha>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



772

### A bronze 'Wrathful head and snake' Vajra-Ring , Dali Kingdom, 12th century | 十二世紀 大理國銅怒瞋金剛持戒指

Estimate: 30,000 - 60,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'Wrathful head and snake' Vajra-Ring  
Dali Kingdom, 12th century  
十二世紀 大理國銅怒瞋金剛持戒指

l. 5.6 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition.  
品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-wrathful-head-and-snake-vajra-ring-dali>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

773

### A bronze figure of a Medicine Buddha, Liao dynasty | 遼 青銅藥師佛

Estimate: 200,000 - 300,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze figure of a Medicine Buddha  
Liao dynasty  
遼 青銅藥師佛

h. 13.5 cm

PROVENANCE

Acquired in Illinois, USA, 17 March 2000 (invoice).

來源：  
2000年3月17日購於美國伊利諾州（收據）

CONDITION REPORT

In good overall condition. General surface wear including scattered tiny dents, expected of its type.  
整體品相良好，表面有正常輕淺凹痕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-figure-of-a-medicine-buddha-liao-dynasty>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

774

### A small gilt-bronze spittoon, tuohu, Han dynasty - Six dynasties | 漢至六朝 銅鎏金盤口唾壺

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A small gilt-bronze spittoon, *tuohu*

Han dynasty - Six dynasties

漢至六朝 銅鎏金盤口唾壺

h. 8.5 cm

## CONDITION REPORT

A shallow small dent to the edge of cover, some rubbing to the gilt and cinnabar painting on the interior.

整體品相良好，蓋緣一處小凹痕，鎏金及內壁硃砂局部剝落。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-small-gilt-bronze-spittoon-tuohu-han-dynasty-six>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



775

### A bronze stupa-shaped incense box and cover, Tang dynasty | 唐 青銅 舍利塔形香寶子

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves



## DESCRIPTION

A bronze stupa-shaped incense box and cover  
Tang dynasty  
唐 青銅舍利塔形香寶子

overall h. 15.4 cm

## CONDITION REPORT

Some minor flaking to the surface, expected of its type.  
表面散見輕薄飛片，屬這類銅器常見狀況。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-stupa-shaped-incense-box-and-cover-tang>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

776

### An inscribed bronze 'figure and beasts' mirror, Han dynasty | 漢青銅有銘神人仙獸紋光明鏡

Estimate: 40,000 - 80,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An inscribed bronze 'figure and beasts' mirror  
Han dynasty  
漢 青銅有銘神人仙獸紋鏡

d. 12.5 cm

14 characters inscribed in low-relief on the inner rim

銘文： 敬奉吾鏡光明配象萬疆統德宜道

CONDITION REPORT

A small U-shaped chip to the outer edge near two characters光明 and retouched with original piece; general surface wear.

光明二字附近外緣有一U形小磕經原片修繕。表面有正常銅鏽。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-inscribed-bronze-figure-and-beasts-mirror-han>



Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

777

A bronze 'hunting' mirror, Tang dynasty | 唐 青銅狩獵紋葵花鏡

Estimate: 60,000 - 120,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A bronze 'hunting' mirror  
Tang dynasty  
唐 青銅狩獵紋葵花鏡

w. 12 cm

CONDITION REPORT

In good overall condition.  
品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-hunting-mirror-tang-dynasty-tang-qing>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

778

## A parcel-gilt silver 'beast and bird' mirror cover and a bronze 'polo' mirror, Tang dynasty | 唐 局部銀鑲金鏡蓋及銅馬球紋鏡 一組兩件

Estimate: 60,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

## DESCRIPTION

A parcel-gilt silver 'beast and bird' mirror cover and a bronze 'polo' mirror  
Tang dynasty  
唐 局部銀鑲金鏡蓋及銅馬球紋鏡 一組兩件

d. 8 and 10.9 cm

## CONDITION REPORT

Mirror cover: in good overall condition, general surface wear.

Mirror: the tip of three petals probably slightly chipped and retouched with latter added encrustations.

鏡蓋：整體品相良好。

鏡：鏡緣三瓣尖部或有小磕經潤飾。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-parcel-gilt-silver-beast-and-bird-mirror-cover>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

779

### A bronze incense burner and a bronze jar, Tang dynasty | 唐 響銅弦紋 小爐及響銅素面罐 一組兩件

Estimate: 40,000 - 60,000 HKD

☐ No Reserves



## DESCRIPTION

A bronze incense burner and a bronze jar  
Tang dynasty  
唐 響銅弦紋小爐及響銅素面罐 一組兩件

incense burner h. 3.5 cm  
jar h. 15 cm

## CONDITION REPORT

Jar: a crack to one side and retouched with encrustations, a minute pierced hole to lower body, the base uneven, general surface wear with some shallow dents.

Incense burner: in good overall condition.

罐：胸部一裂經修補潤飾，下腹部有一針孔狀穿孔，底部不平，表面有輕淺凹痕。

香爐：品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-bronze-incense-burner-and-a-bronze-jar-tang>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



780

### An archaistic bronze vase, hu, Ming dynasty | 明 青銅仿古鋪首壺

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

An archaistic bronze vase, *hu*  
Ming dynasty  
明 青銅仿古鋪首壺

h. 35.3 cm

CONDITION REPORT

The lower belly with a dent. With casting flaws,  
including a body line to the mouth and occasional  
minute flakes.  
下腹見一凹痕。見鑄造瑕疵，包括口部一條鑿及散落淺  
磕。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows,  
please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/an-archaistic-bronze-vase-hu-ming-dynasty-ming>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



A Private Asian Collection 亞洲私人收藏

781

### A small inscribed bronze tapir | 青銅帶銘獐

Estimate: 40,000 - 50,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A small inscribed bronze tapir  
青銅帶銘獮

each side inscribed with a four-character inscription  
獮身兩側各帶四字銘文

銘文：  
□□西土  
皇我（災斤）祖

w. 9 cm

PROVENANCE

Mandala Fine Arts, Hong Kong, early 2000s.  
Sotheby's Hong Kong, 19th January 2023, lot 3024.

來源：  
Mandala Fine Arts, 香港, 2000年代初  
香港蘇富比2023年1月19日, 編號3024

CONDITION REPORT

Good overall condition with typical oxidisation and malachite encrustation.

整體品相良好。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-small-inscribed-bronze-tapir-qing-tong-dai-ming>



## Ritual and Reality II | 天人之際 II

Hong Kong | 18 Dec 2024 | 08:00 AM CET



Property of a Gentleman 士紳收藏

782

### A pair of gold-inlaid iron 'tiger' mat weights, Western Han dynasty | 西漢 鐵錯金虎鎮 一對

Estimate: 50,000 - 100,000 HKD

☐ No Reserves

DESCRIPTION

A pair of gold-inlaid iron 'tiger' mat weights  
Western Han dynasty  
西漢 鐵錯金虎鎮一對

l. 7.6 cm

CONDITION REPORT

Some gold inlaid loosen and reinforced, general surface wear including typical iron rust and encrustations.  
錯金局部鬆動脫落經加固，表面有正常鐵鏽。

To see our full Digital Catalogue, including videos and slideshows, please visit our website.

<https://www.sothebys.com/en/buy/auction/2024/ritual-and-reality-ii/a-pair-of-gold-inlaid-iron-tiger-mat-weight>

